

FUSSBALL

2. Liga interregional, Gruppe 4

Breitenbach - Regensdorf 2:3 (0:2). Grien. - 100 Zuschauer. - SR Sascha Amhof - Tore: 17. Roci 0:1. 18. Gasic 0:2. 62. Friedli (Foulpenalty) 1:2. 64. Tato 2:2. 66. Spajic 2:3. - Regensdorf: Roten; Carvalho, Karlsson, Massie (70. Porcile), Kläy; Lukacek, Roci (64. Spajic), Mustafa, Müller; Gasic (86. Zigerlig), Grigioli.

Weitere Resultate: Langenthal - Oerlikon/Polizei 1:2. Subingen - Inter Club 2:3. Laufen - Schwamendingen 2:4. Muttenz - Küsnacht 3:6. Schönbühl - Horgen 3:1. Herzogenbuchsee - Nordstern Basel 0:1.

Tabelle

1. Langenthal*	25	18	4	3	56:34	58
2. Inter Club	25	16	4	5	49:28	52
3. Muttenz	25	14	3	8	71:43	45
4. Laufen	25	12	6	7	47:35	42
5. Breitenbach	25	11	5	9	47:40	38
6. Küsnacht	25	10	4	11	51:50	34
7. Schönbühl	25	9	5	11	35:39	32
8. Herzogenbuchsee	25	9	4	12	48:45	31
9. Oerlikon/Polizei	25	9	4	12	40:44	31
10. Subingen	25	7	7	11	49:55	28
11. Horgen	25	8	4	13	39:56	28
12. Regensdorf	25	8	3	14	40:68	27
13. Nordstern Basel	25	6	7	12	35:51	25
14. Schwamendingen*	25	6	4	15	36:55	22

* = Aufsteiger, * = Absteiger

Die nächsten Spiele. Am Samstag: Regensdorf - Herzogenbuchsee (15.30 Uhr), Nordstern - Schönbühl, Horgen - Muttenz, Küsnacht - Laufen, Subingen - Schwamendingen, Inter Club - Langenthal, Oerlikon/Polizei - Breitenbach.

3. Liga, Gruppe 5

Regensdorf - Wallisellen 1:6 (0:2). Tore: 8. Paglialonga 0:1. 39. Paglialonga 0:2. 52. Paglialonga 0:3. 60. Vaia 0:4. 63. Allemann 0:5. 86. Bosco 0:6. 87. Killias (Foulpenalty) 1:6. - Bemerkungen: 36. Lattenschuss Mazza (R). 75. Pfostenschuss Horisberger (W).

Nachtragsspiel: Niederweningen - Regensdorf 3:2 (1:1). Tore: 30. Balta 0:1. 43. Marco Eschler 1:1. 75. Bamert 2:1. 90. Balta 2:2. 91. Patrick Eschler 3:2. - Bemerkungen: 3. Lattenschuss Patrick Eschler (N). 65. Lattenschuss Fischer (N).

Weitere Resultate: Glattbrugg - Oberglatt 0:1. ZH-Affoltern - Dielsdorf 3:0. Seebach - Bülach 2:1. Brüttsellen - Niederweningen 3:1. Glattfelden - Rafzerfeld 2:0.

Tabelle

1. ZH-Affoltern*	20	15	3	2	64:20	48
2. Wallisellen	20	9	8	3	52:23	35
3. Brüttsellen	20	10	5	5	33:25	35
4. Seebach	20	10	3	7	38:30	33
5. Oberglatt	20	10	3	7	28:29	33
6. Glattfelden	20	8	5	7	36:38	29
7. Dielsdorf	20	7	6	7	34:32	27
8. Bülach	20	6	7	7	27:26	25
9. Glattbrugg	20	6	3	11	23:45	21
10. Niederweningen	20	6	2	12	35:47	20
11. Rafzerfeld	20	3	5	12	27:46	14
12. Regensdorf*	20	3	4	13	21:57	13

* = Aufsteiger, * = Absteiger

Am Samstag: Brüttsellen - Glattfelden, Oberglatt - Niederweningen. - Am Sonntag: Rafzerfeld - Seebach, Bülach - Regensdorf, Wallisellen - ZH-Affoltern, Dielsdorf - Glattbrugg.

Junioren A, Promotion. Gruppe 2: Effretikon - Regensdorf 4:4. - Rangliste: 1. Effretikon 9/17 (28:20). 2. Oerlikon/Polizei 9/17 (20:12). 3. SV Schaffhausen 10/17 (21:15). 4. Schwamendingen 7/15 (24:20). 5. Oberwinterthur 9/15 (25:15). 6. Regensdorf 8/12 (16:16). 7. FC Schaffhausen 9/12 (30:25). 8. Veltheim 8/11 (14:12). 9. Niederweningen 8/9 (14:22). 10. Ellikon Marthalen 9/7 (15:25). 11. Greifensee 9/5 (14:24). 12. Phönix Seen 9/5 (8:23).

Junioren B, Meister. Gruppe 1: Regensdorf a - Uster a 1:1. - Rangliste: 1. Winterthur 8/21 (56:11). 2. Bassersdorf a 8/21 (37:18). 3. Veltheim 8/16 (31:14). 4. Uster a 8/14 (23:19). 5. Wetzikon a 8/13 (25:16). 6. Altstetten 7/10 (19:28). 7. YF Juventus a 6/9 (14:12). 8. Red Star Zürich 8/9 (19:28). 9. Horgen 7/7 (19:21). 10. Regensdorf a 7/7 (8:21). 11. ZH-Affoltern 8/4 (15:47). 12. Einsiedeln a 7/0 (13:44).

Junioren B, 2. Stärkeklasse. Gruppe 2: Herrliberg b - Regensdorf b 4:11. - Rangliste: 1. Wallisellen 8/22 (44:19). 2. Oberglatt 8/16 (45:27). 3. Neumünster 6/15 (28:16). 4. Unterstrass 8/15 (34:29). 5. Regensdorf b 9/15 (53:34). 6. Oberrieden 8/14 (30:20). 7. Industrie 7/12 (33:32). 8. Schwerzenbach 7/4 (20:37). 9. Wiedikon b 7/4 (23:43). 10. Einsiedeln b 6/3 (27:35). 11. Herrliberg b 8/0 (17:62).

Junioren C, 1. Stärkeklasse. Gruppe 5: Regensdorf a - Glattbrugg 8:1. - Rangliste: 1. Brüttsellen a 8/21 (44:13). 2. Regensdorf a 8/18 (60:13). 3. Effretikon a 8/16 (33:13). 4. Engstringen a 6/15 (44:18). 5. Embrach a 7/13 (30:14). 6. Volketswil b 8/12 (18:23). 7. Wallisellen 7/10 (21:22). 8. Glattbrugg 7/7 (26:40). 9. Fehraltorf 7/6 (28:39). 10. Bassersdorf b 8/1 (7:53). 11. Oberglatt 8/1 (10:73).

Junioren C, 2. Stärkeklasse. Gruppe 4: Rafzerfeld c - Diana-Buchs 4:2. Diana-Buchs - Embrach b 9:1. Brüttsellen b - Regensdorf b 5:2. - Rangliste: 1. Bülach b 8/22 (50:18). 2. Oerlikon/Polizei b 8/19 (62:16). 3. Kloten b 8/18 (47:19). 4. Rafzerfeld c 8/15 (42:23). 5. Dielsdorf b 7/12 (24:28). 6. Regensdorf b 8/10 (27:22). 7. Diana-Buchs 8/8 (32:36). 8. Embrach b 9/6 (16:59). 9. Brüttsellen b 8/4 (15:79). 10. Rümlang 8/3 (19:34).

FUSSBALL / Trotz Abstiegssorgen sieht FCR-Trainer Caracciolo die Zukunft optimistisch

Mittelfristig die 1. Liga im Visier

Regensdorfs Trainer Luigi Caracciolo liess sich durch den drohenden Abstieg in die 2. Liga regional nicht beirren. Im Gegenteil. Der ruhige und sachliche 33-Jährige fand Zeit, sich ausführlich über seinen Verein Gedanken zu machen.

MARKUS WYSS

Luigi Caracciolo freut sich auf die kommenden Monate in Regensdorf. Vom neuen Trainer Martin Dosch werde das Fanionteam und er als Assistent sicherlich viel lernen können, zudem werde er selber noch Regensdorfer Talente trainieren.

Bei der gezielten Ausbildung von Junioren sieht Caracciolo Handlungsbedarf. «Bringen wir in Regensdorf mehr bestandene Junge in die 1. Mannschaft, steigt unsere Konkurrenzfähigkeit in der 2. Liga.» Der ehemalige NLB-Spieler geht noch weiter: «Unser Ziel ist es, mittelfristig Richtung 1. Liga zu schnuppern.»

Caracciolo empfindet seine Zurückversetzung vom Cheftrainer zum Assistenten nicht als Abstieg. Im Gegenteil - er selbst hat dem Vereinsvorstand diese Lösung vorgeschlagen. Der Offensivspieler glaubt, dass der derzeitige Wiedikonener Trainer Dosch, den er aus gemeinsamen Zeiten in Altstetten gut kennt, mit seiner Erfahrung dem FC Regensdorf in der aktuellen Situation mehr bringe als er selber. Ob er in der nächsten Saison als Assistententrainer noch das Spielerleibchen überstreifen werde, hänge von den Transfers ab.

«Bin ein Allroundertyp»

Caracciolos Entwicklung verlief nicht alltäglich. Früher war er ausschliesslich an vorderster Front anzu-



Quo vadis, Luigi Caracciolo? Der Trainer weiss noch nicht, ob er in der nächsten Saison als Assistent an der Linie stehen oder sich wieder das Spielerleibchen überstreifen wird. (Bilder: David Baer/Peter Ganser)

treffen und erzielte für die NLB-Vereine Winterthur und Baden, den Erstligisten Altstetten und eine Spielklasse tiefer für Wetzikon und Regensdorf Tore am Laufmeter. Als Altstetten-Spieler wurde er dreimal hintereinander als 1.-Liga-Torschützenkönig ausgezeichnet.

Die Zahl erzielter Tore hat sich beim Neeracher seit seiner Trainertätigkeit deutlich vermindert. «Ich bin ein Allroundertyp, arbeite gerne im

Team oder entwickle etwas», beschreibt er sich selber.

Im Vordergrund steht bei Caracciolo momentan aber die Gegenwart. Tagelang macht er sich Gedanken darüber, wie sein Team in den verbleibenden Meisterschaftsspielen gegen Breitenbach und Herzogenbuchsee zu den nötigen Punkten kommt, um den dritten Platz zu sichern. «Wir können nur bestehen, wenn wir im Kollektiv

das Optimum herausholen», erörtert der Betriebsökonom einer Grossbank die Marschrichtung.

Mindestens gegen Breitenbach hat er das richtige Rezept gefunden. Die Rückkehr seiner in der letzten Partie gesperrten Leistungsträger Claudio Zigerlig, Claudio Gallo, Stefan Müller, Silvestro Porcile und Martin Kläy erwähnte er selber nicht. Fussball sei eben ein Mannschaftssport.

FUSSBALL / 2. Liga interregional: FCR bezwingt Breitenbach 3:2

Regensdorf vor der letzten Runde im Vorteil

Die Chancen der 1. Mannschaft des FC Regensdorf auf den Ligaerhalt stehen gut. Dank dem 3:2-Sieg gegen Breitenbach haben die Furttaler vor der letzten Runde von morgen Samstag zwei Punkte Vorsprung auf einen Abstiegsplatz.

Allerdings kann man in Regensdorf noch nicht feiern. Denn Konkurrent Nordstern hat die deutlich bessere Tordifferenz. Gewinnen die Basler also am

Wochenende gegen Schönbühl, müssen auch die Furttaler siegen gegen Herzogenbuchsee, um sich in der 2. Liga interregional zu halten. «Für uns hat sich nichts geändert. Wir haben nochmals ein Cupspiel», meinte Trainer Luigi Caracciolo.

Die Regensdorfer starteten einsatzfreudig in die Partie. Dies sollte sich bald auszahlen. In der 17. Spielminute brachte Goran Gasic den Ball vors Tor, wo Agim Roci ins Netz traf. Die Breitenbacher wirkten in der Folge desorientiert und verloren gleich nach Wideranpiff den Ball umgehend an die

Regensdorfer. Wieder zog Gasic davon, Ralph Steingruber konnte ihm das Leder zwar noch wegspezeln, allerdings überlistete er damit den herausgeeilten Florian Weber, sodass Gasic ins leere Tor einschieseln konnte. Der stark aufspielende Gasic hatte in der 29. Minute sogar noch die Chance zum 3:0, schoss aber aus kurzer Distanz über das Gehäuse.

Spajic als Matchwinner

Breitenbach begann die zweite Hälfte konzentrierter. Nach einer Stunde

ging es Schlag auf Schlag. Zunächst traf Reto Friedli mittels Elfmeter (62.), nur zwei Minuten später glückte Ramon Tato der Ausgleich.

Das Heimteam suchte nun den Siegestreffer, ging dabei aber zu euphorisch ans Werk. Wiederum nur zwei Minuten später schloss der eben erst eingewechselte Mario Spajic einen Regensdorfer Konterangriff zum 3:2 ab. «Das war ein wichtiger Treffer. Denn der Ausgleich setzte uns zu. Dank unserer mannschaftlichen Geschlossenheit brachten wir den Vorsprung aber über die Zeit», so Caracciolo. (FU)

FUSSBALL / 3. Liga, Gruppe 5: FC Regensdorf verliert 1:6 gegen Wallisellen

Nach vier Saisons muss Regensdorf wieder absteigen

Der FC Regensdorf steigt nach der 1:6-Heimniederlage gegen Wallisellen definitiv in die 4. Liga ab.

Mit dem 6:1-Sieg in Regensdorf verteidigte Wallisellen den 2. Tabellenplatz und besiegelte gleichzeitig das Schicksal von Regensdorf, das nach vier Saisons in der 3. Liga absteigt. Wallisellens Trainer Thomas Maag gefiel die Einstellung seines Teams. «Das ist nicht selbstverständlich, wenn man gegen den Letzten spielt und es nur noch um die goldene Ananas geht.»

Regensdorfs Coach Vico Di Martino hatte schon vor dem Spiel nicht mehr an ein Wunder geglaubt. «Nach der Niederlage gegen Niederweningen



nute durch einen Lobbball aus 35 Metern zum 2:2 aus, nur eine Minute später gelang aber Niederweningen der nicht unverdiente Siegtreffer. (FU)

Di Martino hört auf

FUSSBALL / Noch bevor der Abstieg der FCR-Reserven in die 4. Liga definitiv war, gab Trainer Vico Di Martino seinen Rücktritt per Ende Saison bekannt.

In einem Interview mit dem «Zürcher Unterländer» übernahm er die Verantwortung für den Abstieg, jedoch nicht allein. Ihm sei vom Verein zu wenig geholfen worden. Für das wichtige Spiel gegen Niederweningen hätte er gern Verstärkung aus der 1. Mannschaft gehabt, sei



FC Regensburg



Partner, die Ball und Risiko sicher im Griff haben.



Das Spielfeld überlassen wir gerne den Ballzauberern und konzentrieren uns darauf, Ihnen umfassende Sicherheit bieten zu können. Denn Partner haben Stärken, die sich gegenseitig ergänzen.

Allianz Suisse
Generalagentur Albin Pfister
Nordhaus · Dörflistrasse 120
8050 Zürich
Tel. 01 315 14 14
Fax 01 315 14 15
albin.pfister@allianz-suisse.ch
www.allianz-suisse.ch/albin.pfister

Allianz Suisse
Hauptagentur Regensburg
Albert Scheibli
Tel. 01 840 30 30 · Fax 01 840 34 25

Ihr Kundenberater für den
FC Regensburg: Michel Heiniger
Tel. 01 315 14 25 · Mobile 079 689 21 82

Verkaufsleitung Bezirk Dielsdorf
Beat Cafilisch
Tel. 01 315 14 51 · Fax 01 315 14 13

Agentur Furttal · Ruedi Graf
Tel. 01 844 36 61 · Fax 01 844 35 79

Agentur Glattal · Josef Kempf
Tel. 01 315 14 26 · Fax 01 315 14 13

Allianz
Suisse

Versicherung Vorsorge Vermögen

Schweissfrei ab Fr. 29.-



Klimageräte für Räume ab 20 m², Ventilatoren von 23 cm bis 40 cm Durchmesser, Tisch- und Standmodelle. Verlangen Sie unsere Unterlagen.
MagicCasa GmbH Tel. 043 411 59 80 magiccasa@bluewin.ch



ERFRISCHEND

...und wann haben Sie das letzte Mal bei einem prickelnden Glas Rosé-Wein, unter Schatten spendenden Sonnenschirmen leichte **SOMMERSPEZIALITÄTEN** & feine **GRILLGERICHTE** genossen?

Wir freuen uns auf Sie: Anita & Hanspeter Meier
Wehntalerstr. 202 · 8105 Regensburg · Tel. 01-841 14 41
info@furtbaechli.ch www.furtbaechli.ch

Die weite Welt des Weins



www.jeggliweine.ch

Sonnhaldenweg 1 · 8107 Buchs · T 01 844 37 47 · F 01 844 37 97

SPORTPLATZ WISACHER

Sonntag, 12. Juni 2004, 15.30 Uhr

Meisterschaft 2. Liga interregional

Regensburg - Herzogenbuchsee

jk. Regensburgs Kampf um den Liga-Erhalt ist an Spannung kaum mehr zu überbieten. Da zog man aus, um gegen Breitenbach drei Punkte zu holen. Doch was nach einer 2:0-Führung zunächst nach einem Spaziergang ausgesehen hatte, täuschte arg, gelang doch den Einheimischen der Ausgleich und beinahe der Führungstreffer. Zum Glück traf Regensburg zum guten Schluss noch einmal. Weil aber Nordstern ebenfalls gewonnen hatte, kommt es am Samstag zum Fernduell, zum Showdown zwischen den Baslern und den Furttalern. Diese liegen zwar noch zwei Punkte weiter vorne, müssen aber auf Sieg spielen, da Nordstern die klar bessere Tordifferenz aufweist.

dem Kopf zu schlagen und sich nur auf die zuletzt gezeigten Qualitäten zu besinnen. Dann wird man auch in der neuen Saison im Wisacher interregionalen Fussball sehen können.

Der Fussball bleibt aber, Meisterschaft hin oder her, in Regensburg ohnehin Thema Nummer eins. Denn keine 14 Tage später finden auf dem Sportplatz Roos das traditionelle Grümpeltturnier und Sommernachtfest statt. In sportlichen Belangen sind allerdings seitens des Veranstalters noch nicht alle Erwartungen erfüllt, sodass sich das OK entschloss, den Anmeldeschluss für die Mannschaften bis zum Sonntag, 13. Juni, hinauszuschieben.

Wichtige Fragen bleiben im Raum. Wie werden die jeweiligen Gegner, Herzogenbuchsee und Schönbühl, in ihre letzten Partien gehen? Für beide geht es ja um nichts mehr als um die fussballerische Ehre. Soll man da noch Risiken eingehen und die Knochen riskieren? Oder aber, falls man nicht zu den Stammspielern gehört, sich durch gute Leistungen dem Trainer empfehlen?

Der FCR jedenfalls tut gut daran, sich solche Spekulationen aus

Anmeldeformulare sind erhältlich in der Sportanlage Wisacher, im Sportgeschäft Rägisport im Einkaufszentrum Roos im Gemeinschaftszentrum Roos. Abgeben kann man die Formulare in der eigens für die Fussball-EM eingerichteten EM-Lo-unch, einem «Beizli» mit Fernsehübertragung der Spiele (im Werkhof bei der Sportanlage Wisacher). Ferner können Informationen auch über die E-Mail-Adresse fous@gmx.ch eingeholt werden.

Neuwagen • Occasionen • Werkstatt • Carrosserie • Malerei

Mitsubishi-Äpero jeden ersten Samstag im Monat 11.00-13.00 Uhr.

Binzmühle Garage
Wehntalerstr. 585, 8046 Zürich
Telefon 01 370 17 07

LA STÜBLI in Boppelsen



self autowash Adlikon

(bei der Landi)

Werktags 7 bis 20.30 Uhr
Telefon 01 843 21 21

RAIFFEISEN

Züri-Unterland

Die sportfreundliche Bank

Für Ihr Wohlbefinden nur das Beste...



Ihr persönlicher Berater für:
• Schönheit
• Gesundheit
• Ernährung

drogerie duttweiler
regensburg · oerlikon
oberengstringen · rümlang

Jedem sein Kissen.